

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance de Vernon Lee \(Violet Paget, 1856-1935\)](#)[CollectionLettres rédigées par Vernon Lee \(Violet Paget\) - 1856-1935](#)[Collection1925](#)[ItemLettre de Vernon Lee à Berthe Noufflard - 14 février 1925](#)

## Lettre de Vernon Lee à Berthe Noufflard - 14 février 1925

**Auteurs : Lee, Vernon (Violet Paget)**

### Information générales

LangueFrançais  
CoteFonds de dotation André et Berthe Noufflard  
Nature du documentLettre autographe manuscrite  
Collation2 pages  
SupportPapier blanc, plié en 4  
Etat général du documentBon

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

### Dossier génétique

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Texte & Analyse

TranscriptionGentma  
Signora Berthe Noufflard  
Albergo Savoia  
con un pacchettino

Votre lettre m'arrive à l'instant même. Merci et prenez soin de vous.

14 février 1925  
Il Palmerino  
San Gervasio  
Florence  
R6

Chère Mme Noufflard, j'ai bien peur que vous soyez partis avant ma rentrée ici le 28 ou le 1er, et que je n'aurai le plaisir de vous revoir tous les deux qu'en frappant à votre porte en route pour Dieppe : (ce projet m'enchante, et je vous prie de me

fournir tous les détails possibles.)

En attendant j'ose vous charger du minuscule paquet que voici pour Mme Duclaux : il s'agit d'un remède italien que j'ai trouvé très utile comme désinfectant du (?) pharynx, dont elle souffre comme moi. Je lui en ai parlé et vous n'avez qu'à le lui remettre si vous en avez la bonté.

Portez-vous bien et ayez soin de vous, chère Madame. Et dites aussi à M. Noufflard combien j'ai eu plaisir à vous connaître tous les deux.

Arrivederci in Normandia, si cela se peut. Votre dévouée, V. Paget

Contributeur(s)

- Geoffroy, Sophie (édition scientifique)
- Miteran, Cécile (transcription et indexation)
- Walter, Richard (édition numérique)

## Présentation

Date 1925-02-14

Genre Correspondance

Mentions légales

- Document : Fonds de dotation André et Berthe Noufflard.
- Fiche : Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Editeur de la fiche Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle)

Publication Inédit

## Informations éditoriales

Destinataire Noufflard, Berthe

Lieu de destination Villa Il Palmerino, San Gervasio, Florence, Italie

Persons cited

- Duclaux, Mary (Mme Darmesteter; Mme Duclaux; née Robinson)
- Noufflard, André

Contexte géographique

- Dieppe
- Florence
- Italie
- Normandie
- San Gervasio
- Villa Il Palmerino

Couverture Florence, Italie

Notice créée par [Sophie Geoffroy](#) Notice créée le 06/03/2018 Dernière modification le 18/11/2021



Sent me  
Signora Berthe Nonfflard  
Albengo Savoia

---

Con un pacchettino

voire le ~~reste~~ en la  
à l'instant même.  
merci et  
votre de vous

azty

2.975  
100 bisite

14 Février  
1925

R6

Chère Mme Nonfflard, J'ai  
bien peur que vous n'ayez  
partir avant ma rentrée  
ici le 28 ou le 29, et  
que je n'aie pu le plaisir  
de vous revoir tous les deux  
qu'en frappant à votre  
porte en route pour  
Dieppe. (Ce projet m'échappant  
et je vous prie de me  
fournir tous les détails  
possibles.)

En attendant, je vous  
charge du minimum de  
paquet que vous  
me devez. Il s'agit  
d'un remède italien que j'ai  
trouvé très utile comme  
antiseptique du (?) système  
dans le cas de "cancer" etc.  
Je lui en ai parlé et

vous n'avez qu'à le lui  
remettre si vous en  
avez la bonté.

Portez vos bien sages  
sin au mons, chère  
madame. Et dites  
aussi à M. Maylard  
ambier j'ai eu plaisir  
à vous connaître les  
deux.

Arrivederci in Normandie  
si cela se peut.

Vendredi 17

V. Passet